

Módosítás 270

Claudia Țapardel, Peter Kouroumbashev, Nedzhmi Ali, Filiz Hyusmenova, Ilhan Kyuchyuk, Angel Dzhambazki, Andrey Kovatchev, Vladimir Urutchev, Eva Maydell, Asim Ademov, Andrey Novakov, Sergei Stanishev, Deirdre Clune, Momchil Nekov, Svetoslav Hristov Malinov, Emil Radev, Zigmantas Balčytis, Roberts Zīle, Siegfried Mureșan, Kosma Złotowski, Edward Czesak, Bolesław G. Piecha, Anna Elżbieta Fotyga, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki, Victor Boștinaru, Emilian Pavel, Maria Grapini, Răzvan Popa, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Gierek, Maria Gabriela Zoană, Doru-Claudian Frunzuliță, Ioan Mircea Pașcu, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Ramona Nicole Mănescu, Andi Cristea, Renate Weber, Marian-Jean Marinescu, Daciana Octavia Sârbu, Dan Nica, Damian Drăghici, István Ujhelyi, Norica Nicolai, Iskra Mihaylova

Jelentés**A8-0205/2018****Wim van de Camp**

Napi és heti vezetési idő, minimum szünetek és pihenőidők, valamint a menetíró készülékkel történő helymeghatározás
(COM(2017)0277 – C8-0167/2017 – 2017/0122(COD))

Rendeletre irányuló javaslat**1 preambulumbekkezdés***A Bizottság által javasolt szöveg**Módosítás*

(1) A járművezetők számára biztosított **megfelelő** munkakörülmények és a közúti szállítási vállalkozások számára biztosított tisztességes üzleti feltételek kiemelt fontossággal bírnak a biztonságos, hatékony és társadalmilag felelős közúti szállítási ágazat megteremtése szempontjából. E folyamat elősegítése szempontjából elengedhetetlen, hogy a közúti szállításra vonatkozó uniós szociális szabályok világosak, a célnak megfelelők, könnyen alkalmazhatók és érvényesíthetők, valamint az Unióban hatékonyan és következetesen végrehajthatók legyenek.

(1) A járművezetők számára biztosított **kiváló** munkakörülmények és a közúti szállítási vállalkozások számára biztosított tisztességes üzleti feltételek kiemelt fontossággal bírnak a biztonságos, hatékony és társadalmilag felelős, **valamint megkülönböztetésmentes** közúti szállítási ágazat megteremtése szempontjából, **amely a szakképzett munkaerő számára vonzó**. E folyamat elősegítése szempontjából elengedhetetlen, hogy a közúti szállításra vonatkozó uniós szociális szabályok világosak, **arányosak**, a célnak megfelelők, könnyen alkalmazhatók és érvényesíthetők, valamint az Unióban hatékonyan és következetesen végrehajthatók legyenek.

Or. ro

Módosítás 271

Claudia Țapardel, Peter Kouroumbashev, Nedzhmi Ali, Filiz Hyusmenova, Ilhan Kyuchyuk, Angel Dzhambazki, Andrey Kovatchev, Vladimir Urutchev, Eva Maydell, Asim Ademov, Andrey Novakov, Sergei Stanishev, Deirdre Clune, Momchil Nekov, Svetoslav Hristov Malinov, Emil Radev, Zigmantas Balčytis, Roberts Zīle, Siegfried Mureșan, Kosma Złotowski, Edward Czesak, Bolesław G. Piecha, Anna Elżbieta Fotyga, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki, Victor Boștinaru, Emilian Pavel, Maria Grapini, Răzvan Popa, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Gierek, Maria Gabriela Zoană, Doru-Claudian Frunzulică, Ioan Mircea Pașcu, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Ramona Nicole Mănescu, Andi Cristea, Renate Weber, Marian-Jean Marinescu, Daciana Octavia Sârbu, Dan Nica, Damian Drăghici, István Ujhelyi, Norica Nicolai, Iskra Mihaylova

Jelentés**A8-0205/2018****Wim van de Camp**

Napi és heti vezetési idő, minimum szünetek és pihenőidők, valamint a menetíró készülékkel történő helymeghatározás
(COM(2017)0277 – C8-0167/2017 – 2017/0122(COD))

Rendeletre irányuló javaslat**2 preambulumbekkezdés***A Bizottság által javasolt szöveg**Módosítás*

(2) A közúti szállításra vonatkozó jelenlegi uniós szociális szabályok, és különösen az 561/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁹ végrehajtásának hatékonyságát és eredményességét értékelve azonosítani lehetett a **meglévő** jogi keret bizonyos hiányosságait. A heti pihenőidőre, a pihenési feltételekre, a több fős személyzet tagjait megillető szünetekre vonatkozó homályos **és nem megfelelő** szabályok, valamint a járművezetők hazatérésére vonatkozó szabályok hiánya eltérő értelmezésekhez és érvényesítési gyakorlatokhoz vezetett a tagállamokban. A közelmúltban számos tagállam fogadott el egyoldalú intézkedéseket, tovább növelve ezzel a jogbizonytalanságot, valamint a járművezetőkkel és a gazdasági szereplőkkel szembeni bánásmód egyenlőtlenségét.

(2) A közúti szállításra vonatkozó jelenlegi uniós szociális szabályok, és különösen az 561/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁹ végrehajtásának hatékonyságát és eredményességét értékelve azonosítani lehetett a **jelenlegi** jogi keret **végrehajtásának** bizonyos hiányosságait. A heti pihenőidőre, a pihenési feltételekre, a több fős személyzet tagjait megillető szünetekre vonatkozó homályos szabályok, valamint a járművezetők hazatérésére **vagy egy általuk választott helyre való visszatérésére** vonatkozó szabályok hiánya eltérő értelmezésekhez és érvényesítési gyakorlatokhoz vezetett a tagállamokban. A közelmúltban számos tagállam fogadott el egyoldalú intézkedéseket, tovább növelve ezzel a jogbizonytalanságot, valamint a járművezetőkkel és a gazdasági szereplőkkel szembeni bánásmód egyenlőtlenségét. **Ezzel szemben az**

561/2006/EK rendeletben meghatározott napi és heti időszakra vonatkozó maximális vezetési idők hatékonyan hozzájárulnak a közúti járművezetők szociális körülményei és általában véve a közúti közlekedésbiztonság javításához, és ezért biztosítani kell ezek tiszteletben tartását.

⁹ Az Európai Parlament és a Tanács 561/2006/EK rendelete (2006. március 15.) a közúti szállításra vonatkozó egyes szociális jogszabályok összehangolásáról, a 3821/85/EGK és a 2135/98/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 3820/85/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 102., 2006.4.11., 1. o.).

⁹ Az Európai Parlament és a Tanács 561/2006/EK rendelete (2006. március 15.) a közúti szállításra vonatkozó egyes szociális jogszabályok összehangolásáról, a 3821/85/EGK és a 2135/98/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 3820/85/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 102., 2006.4.11., 1. o.).

Or. ro

Módosítás 272

Claudia Țapardel, Peter Kouroumbashev, Nedzhmi Ali, Filiz Hyusmenova, Ilhan Kyuchyuk, Angel Dzhambazki, Andrey Kovatchev, Vladimir Urutchev, Eva Maydell, Asim Ademov, Andrey Novakov, Sergei Stanishev, Deirdre Clune, Momchil Nekov, Svetoslav Hristov Malinov, Emil Radev, Zigmantas Balčytis, Roberts Zīle, Siegfried Mureșan, Kosma Złotowski, Edward Czesak, Bolesław G. Piecha, Anna Elżbieta Fotyga, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki, Victor Boștinaru, Emilian Pavel, Maria Grapini, Răzvan Popa, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Gierek, Maria Gabriela Zoană, Doru-Claudian Frunzuliță, Ioan Mircea Pașcu, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Ramona Nicole Mănescu, Andi Cristea, Renate Weber, Marian-Jean Marinescu, Daciana Octavia Sârbu, Dan Nica, Damian Drăghici, István Ujhelyi, Norica Nicolai, Iskra Mihaylova

Jelentés

A8-0205/2018

Wim van de Camp

Napi és heti vezetési idő, minimum szünetek és pihenőidők, valamint a menetíró készülékkel történő helymeghatározás
(COM(2017)0277 – C8-0167/2017 – 2017/0122(COD))

Rendeletre irányuló javaslat**2 a preambulumbekzdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) A közúti közlekedésbiztonság és a végrehajtás érdeke megkívánja, hogy az összes járművezető teljes mértékben tisztában legyen mind a vezetési és pihenőidőkre vonatkozó szabályokkal, mind a pihenőhelyek rendelkezésre állásával. Ezért célszerű, ha a tagállamok olyan útmutatást dolgoznak ki, amely világosan és egyszerűen ismerteti e rendeletet, hasznos információkkal szolgál a parkoló- és pihenőhelyekre vonatkozóan, és hangsúlyozza a fáradtság leküzdésének fontosságát.

Or. ro

Módosítás 273

Claudia Țapardel, Peter Kouroumbashev, Nedzhmi Ali, Filiz Hyusmenova, Ilhan Kyuchyuk, Angel Dzhambazki, Andrey Kovatchev, Vladimir Urutchev, Eva Maydell, Asim Ademov, Andrey Novakov, Sergei Stanishev, Deirdre Clune, Momchil Nekov, Svetoslav Hristov Malinov, Emil Radev, Zigmantas Balčytis, Roberts Zīle, Siegfried Mureșan, Kosma Złotowski, Edward Czesak, Bolesław G. Piecha, Anna Elżbieta Fotyga, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki, Victor Boștinaru, Emilian Pavel, Maria Grapini, Răzvan Popa, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Gierek, Maria Gabriela Zoană, Doru-Claudian Frunzulică, Ioan Mircea Pașcu, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Ramona Nicole Mănescu, Andi Cristea, Renate Weber, Marian-Jean Marinescu, Daciana Octavia Sârbu, Dan Nica, Damian Drăghici, István Ujhelyi, Norica Nicolai, Iskra Mihaylova

Jelentés

A8-0205/2018

Wim van de Camp

Napi és heti vezetési idő, minimum szünetek és pihenőidők, valamint a menetíró készülékkel történő helymeghatározás
(COM(2017)0277 – C8-0167/2017 – 2017/0122(COD))

Rendeletre irányuló javaslat**2 b preambulumbekzdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2b) A közúti közlekedésbiztonság érdeke megkívánja a szállítási vállalkozások arra való ösztönzését, hogy alakítsanak ki olyan biztonsági kultúrát, amely magában foglalja a felső vezetés által kiadott biztonsági politikákat és eljárásokat, a vonalbeli vezetés kötelezettségvállalását a biztonsági politika végrehajtására, valamint a munkavállalók hajlandóságát a biztonsági szabályok betartására. Egyértelműen a középpontba kell állítani a közúti közlekedésbiztonsággal kapcsolatos olyan kérdéseket, mint a fáradtság, a felelősség, az útvonaltervezés, a munkabeosztás, a teljesítményalapú fizetés és a „just-in-time” (éppen időben) irányítás.

Or. ro

Módosítás 274

Claudia Țapardel, Peter Kouroumbashev, Nedzhmi Ali, Filiz Hyusmenova, Ilhan Kyuchyuk, Angel Dzhambazki, Andrey Kovatchev, Vladimir Urutchev, Eva Maydell, Asim Ademov, Andrey Novakov, Sergei Stanishev, Deirdre Clune, Momchil Nekov, Svetoslav Hristov Malinov, Emil Radev, Zigmantas Balčytis, Roberts Zīle, Siegfried Mureșan, Kosma Złotowski, Edward Czesak, Bolesław G. Piecha, Anna Elżbieta Fotyga, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki, Victor Boștinaru, Emilian Pavel, Maria Grapini, Răzvan Popa, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Gierek, Maria Gabriela Zoană, Doru-Claudian Frunzuliță, Ioan Mircea Pașcu, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Ramona Nicole Mănescu, Andi Cristea, Renate Weber, Marian-Jean Marinescu, Daciana Octavia Sârbu, Dan Nica, Damian Drăghici, István Ujhelyi, Norica Nicolai, Iskra Mihaylova

Jelentés**A8-0205/2018****Wim van de Camp**

Napi és heti vezetési idő, minimum szünetek és pihenőidők, valamint a menetíró készülékkel történő helymeghatározás
(COM(2017)0277 – C8-0167/2017 – 2017/0122(COD))

Rendeletre irányuló javaslat**3 preambulumbekkezdés***A Bizottság által javasolt szöveg**Módosítás*

(3) Az 561/2006/EK rendelet utólagos értékelése megerősítette, hogy az uniós szociális szabályok összehangolatlan és nem hatékony végrehajtása elsősorban a nem egyértelmű szabályokra, az ellenőrzési eszközök nem hatékony használatára **és** a tagállamok közötti elégtelen igazgatási együttműködésre vezethető vissza.

(3) Az 561/2006/EK rendelet utólagos értékelése megerősítette, hogy az uniós szociális szabályok összehangolatlan és nem hatékony végrehajtása elsősorban a nem egyértelmű szabályokra, az ellenőrzési eszközök nem hatékony **és egyenlőtlen** használatára, **valamint** a tagállamok közötti elégtelen igazgatási együttműködésre vezethető vissza, **ily módon növelve az európai belső piac széttagolódását.**

Or. ro

Módosítás 275

Claudia Țapardel, Peter Kouroumbashev, Nedzhmi Ali, Filiz Hyusmenova, Ilhan Kyuchyuk, Angel Dzhambazki, Andrey Kovatchev, Vladimir Urutchev, Eva Maydell, Asim Ademov, Andrey Novakov, Sergei Stanishev, Deirdre Clune, Momchil Nekov, Svetoslav Hristov Malinov, Emil Radev, Zigmantas Balčytis, Roberts Zīle, Siegfried Mureșan, Kosma Złotowski, Edward Czesak, Bolesław G. Piecha, Anna Elżbieta Fotyga, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki, Victor Boștinaru, Emilian Pavel, Maria Grapini, Răzvan Popa, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Gierek, Maria Gabriela Zoană, Doru-Claudian Frunzuliță, Ioan Mircea Pașcu, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Ramona Nicole Mănescu, Andi Cristea, Renate Weber, Marian-Jean Marinescu, Daciana Octavia Sârbu, Dan Nica, Damian Drăghici, István Ujhelyi, Norica Nicolai, Iskra Mihaylova

Jelentés**A8-0205/2018****Wim van de Camp**

Napi és heti vezetési idő, minimum szünetek és pihenőidők, valamint a menetíró készülékkel történő helymeghatározás
(COM(2017)0277 – C8-0167/2017 – 2017/0122(COD))

Rendeletre irányuló javaslat**4 preambulumbekkezdés***A Bizottság által javasolt szöveg**Módosítás*

(4) A világos, megfelelő és azonos módon érvényesített szabályok elengedhetetlenek a járművezetők munkakörülményeinek javítására, a vállalkozók közötti torzításmentes verseny biztosítására *és* a minden úthasználó közúti közlekedésbiztonságának elősegítésére vonatkozó szakpolitikai célok elérése szempontjából.

(4) A világos, megfelelő és azonos módon érvényesített szabályok elengedhetetlenek a járművezetők munkakörülményeinek javítására, a vállalkozók közötti torzításmentes *és tisztességes* verseny biztosítására, *valamint* a minden úthasználó közúti közlekedésbiztonságának elősegítésére vonatkozó szakpolitikai célok elérése szempontjából *is*.

Or. ro

Módosítás 276

Claudia Țapardel, Peter Kouroumbashev, Nedzhmi Ali, Filiz Hyusmenova, Ilhan Kyuchyuk, Angel Dzhambazki, Andrey Kovatchev, Vladimir Urutchev, Eva Maydell, Asim Ademov, Andrey Novakov, Sergei Stanishev, Deirdre Clune, Momchil Nekov, Svetoslav Hristov Malinov, Emil Radev, Zigmantas Balčytis, Roberts Zīle, Siegfried Mureșan, Kosma Złotowski, Edward Czesak, Bolesław G. Piecha, Anna Elżbieta Fotyga, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki, Victor Boștinaru, Emilian Pavel, Maria Grapini, Răzvan Popa, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Gierek, Maria Gabriela Zoană, Doru-Claudian Frunzuliță, Ioan Mircea Pașcu, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Ramona Nicole Mănescu, Andi Cristea, Renate Weber, Marian-Jean Marinescu, Daciana Octavia Sârbu, Dan Nica, Damian Drăghici, István Ujhelyi, Norica Nicolai, Iskra Mihaylova

Jelentés**A8-0205/2018****Wim van de Camp**

Napi és heti vezetési idő, minimum szünetek és pihenőidők, valamint a menetíró készülékkel történő helymeghatározás
(COM(2017)0277 – C8-0167/2017 – 2017/0122(COD))

Rendeletre irányuló javaslat**4 a preambulumbekzdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) *Annak érdekében, hogy a közúti szállítás területén Európa-szerte biztosítani lehessen az egyenlő versenyfeltételeket, ez a rendelet a nemzetközi szállítás területén használt valamennyi, 2,4 tonnánál nagyobb tömegű járműre alkalmazandó.*

Or. ro

Módosítás 277

Claudia Țapardel, Peter Kouroumbashev, Nedzhmi Ali, Filiz Hyusmenova, Ilhan Kyuchyuk, Angel Dzhambazki, Andrey Kovatchev, Vladimir Urutchev, Eva Maydell, Asim Ademov, Andrey Novakov, Sergei Stanishev, Deirdre Clune, Momchil Nekov, Svetoslav Hristov Malinov, Emil Radev, Zigmantas Balčytis, Roberts Zīle, Siegfried Mureșan, Kosma Złotowski, Edward Czesak, Bolesław G. Piecha, Anna Elżbieta Fotyga, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki, Victor Boștinaru, Emilian Pavel, Maria Grapini, Răzvan Popa, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Gierek, Maria Gabriela Zoană, Doru-Claudian Frunzulică, Ioan Mircea Pașcu, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Ramona Nicole Mănescu, Andi Cristea, Renate Weber, Marian-Jean Marinescu, Daciana Octavia Sârbu, Dan Nica, Damian Drăghici, István Ujhelyi, Norica Nicolai, Iskra Mihaylova

Jelentés**A8-0205/2018****Wim van de Camp**

Napi és heti vezetési idő, minimum szünetek és pihenőidők, valamint a menetíró készülékkel történő helymeghatározás
(COM(2017)0277 – C8-0167/2017 – 2017/0122(COD))

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg**Módosítás*

(5) A szünetekre vonatkozó jelenlegi szabályok a több fős személyzet tagjaiként dolgozó járművezetők esetében **kivitelezhetetlenek**. Ennek megfelelően a szünetek rögzítésére vonatkozó követelményeket hozzá kell igazítani a több fős személyzet tagjaként dolgozó járművezetők által végzett szállítási műveletek sajátosságaihoz.

(5) A szünetekre vonatkozó jelenlegi szabályok a több fős személyzet tagjaiként dolgozó járművezetők esetében **nem hatékonyak**. Ennek megfelelően a szünetek rögzítésére vonatkozó követelményeket hozzá kell igazítani a több fős személyzet tagjaként dolgozó járművezetők által végzett szállítási műveletek sajátosságaihoz.

Or. ro

Módosítás 278

Claudia Țapardel, Peter Kouroumbashev, Nedzhmi Ali, Filiz Hyusmenova, Ilhan Kyuchyuk, Angel Dzhambazki, Andrey Kovatchev, Vladimir Urutchev, Eva Maydell, Asim Ademov, Andrey Novakov, Sergei Stanishev, Deirdre Clune, Momchil Nekov, Svetoslav Hristov Malinov, Emil Radev, Zigmantas Balčytis, Roberts Zīle, Siegfried Mureșan, Kosma Złotowski, Edward Czesak, Bolesław G. Piecha, Anna Elżbieta Fotyga, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki, Victor Boștinaru, Emilian Pavel, Maria Grapini, Răzvan Popa, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Gierek, Maria Gabriela Zoană, Doru-Claudian Frunzuliță, Ioan Mircea Pașcu, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Ramona Nicole Mănescu, Andi Cristea, Renate Weber, Marian-Jean Marinescu, Daciana Octavia Sârbu, Dan Nica, Damian Drăghici, István Ujhelyi, Norica Nicolai, Iskra Mihaylova

Jelentés**A8-0205/2018****Wim van de Camp**

Napi és heti vezetési idő, minimum szünetek és pihenőidők, valamint a menetíró készülékkel történő helymeghatározás
(COM(2017)0277 – C8-0167/2017 – 2017/0122(COD))

**Rendeletre irányuló javaslat
5 a preambulumbekzdés (új)***A Bizottság által javasolt szöveg**Módosítás*

(5a) Az áruszállítás alapvetően különbözik a személyszállítástól. Az autóbuszok járművezetői szoros kapcsolatban állnak az utasaikkal, és nagyobb mozgástérrel kell rendelkezniük, hogy – a vezetési idő meghosszabbítása vagy a pihenőidő és a szünetek megrövidítése nélkül – szüneteket iktassanak be.

Or. ro